

GAZETA TRANSILVANIEI

Semnul electoral al



„Frontului Românesc”

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA
BRAȘOV, STRADA LUNGA Nr. 6.
Telefon 226

Abonament anual 200 lei.
Pentru străinătate 500 lei.
Pentru autorități 500 lei.
Anunțuri, reclame, după tarif.

FONDATA LA 1838 DE GHEORGHE BARIȚIU.

Apare de trei ori pe săptămână

Într-o consfățuire recentă, care a avut loc la locuința d-lui
Dinu Brătianu, d-nul C. Brătianu și Gh. Tătărescu au constatat
că sunt în complet acord asupra tuturor chestiunilor, ce sunt
la ordinea zilei,
. . . și cari în toate zilele provoacă noi neînțelegeri între
cei ce au constatat acest lucru!

În ajunul adunării „Astreii”-Braşov

Măne, Duminecă, se întrunește în sala istorică a liceului „Andrei Șaguna” adunarea generală a despărțământului central județean „Astra”-Braşov, pentru a asculta dările de seamă asupra activității sale, desfășurate în cursul anului trecut și pentru a proceda la alegerea noului comitet al despărțământului, al cărui mandat, primit acum cinci ani, a expirat.

Vechiul nostru organ de publicitate, care a urmărit, ogrofit și sprijinit întotdeauna vechiul nostru așezământ cultural brașovean, salută cu frățească dragoste adunarea de mâine, dorind ca lucrările ei să se desfășoare în atmosfera vechilor noastre tradiții culturale, făcând toate sforțările ca „Astra” noastră să și poată continua importanța ei menire spre mulțumirea și consolidarea tot mai puternică a elementului românesc din acest colț de țară.

Pentru ca aceste lucrări să poată fi încoronate cu succesul dorit se impune înainte de toate membrilor „Astreii” o înaltă înțelegere a scopurilor urmărite, cari nu pot fi decât scopuri obștești, și o solidarizare cu acei cari iau asupra lor și vor fi încredințați cu conducerea pe un nou restimp de 5 ani a destinelor „Astreii” Braşov.

Ținem să accentuăm aceasta cu deosebire astăzi când, de-un an încocoace, asistăm la o agitație pornită din sânul membrilor „Astreii”, care a găsit ecou și în unele ziare din Capitală, în jurul activității desfășurate în ce privește îndeosebi funcționarea Cinematografului „Astra”, aducându-se unele învinuiri celor ce au condus acest cinematograful, la cărui resurse — după cum se știe — sunt în primul rând chemate să alimenteze mijloacele materiale puse în serviciul propagandei culturale a „Astreii”-Braşov.

În adunarea de mâine, dacă în privința aceasta se vor aduce învinuiri — se vor da desigur de cei în drept lămuriri clevite. Dealtfel rapoartele, cărora se va da celire la adunarea de mâine, vor prezenta întreaga gestiune a comitetului din punct de vedere cultural și material, astfel ca cei prezenți să fie pe deplin orientați. În tot cazul învățămintele, ce se vor trage din experiențele făcute, dintre cari unele pot fi criticate, să nu formeze un măr de ceartă și de discordie, ci să servească viitorului comitet drept îndreptar. Lucrările comerciale ale unui așezământ cultural, care înglobează în el atâtea ramuri de activitate, între cari și conducerea unui mare cinematograful, sunt expuse adeseori fluctuațiilor vremelnice, pot chiar aduce pagube trecătoare, dar pot fi refăcute fiindu-se în viitor cont de ele.

Despărțământul Astra-Braşov, poate unicul în felul său, are o mare răză de activitate. Sub egida lui activează o bibliotecă publică, un cinematograful, o școa-

lă țărănească pentru țărani și desfășurare, o tipografie în plină vultură, o societate corală și o secție sportivă cu numeroși funcționari și lucrători salariați; este prin urmare o mare întreprindere națională, care interesează cercuri cât mai largi ale societății românești din Țara Bârsei și care numără astăzi aproape 900 membrii fondatori, pe viață și activi.

Pe lângă o muncă deosebit de încordată și atentă ce trebuie depusă de comitet, credem că este bine să se angajeze la conducerea viitoare pe lângă cei 15 membri ce se vor alege în noul comitet și câteva personalități ale societății românești,

cari prin situația lor, prin legăturile ce le au, să dea un sprijin cât mai efectiv activității „Astreii”-Braşov. Din acest punct de vedere înregistrăm cu plăcere informația, că adunării de mâine se va prezenta spre aprobare propunerea, ca să fie cooptați ca membri de drept în noul comitet între alții: prefectul județului și primarul Municipiului în funcție, cei doi protoierei ai Bisericii române-surori, președintele Asociației profesorilor secundari, președintele Asoc. învățătorilor, președintele Uniunii femeilor Române și inspectorul Pregătirii premilitare Braşov.

Asfel întregt comitetul cu personalități de marcă, avem toată nădejdea, că noua conducere a „Astreii”-Braşov își va putea duce la îndeplinire importanța ei menire.

O-I Dr. Alexandru Vaida Voevod despre înarmarea țării.

Săptămâna aceasta a eșt de sub tipar o lucrare a d-lui căp. Dr. Petre Baruția, comisar regal la consiliul de război, din Timișoara, sub titlul: „Dreptul de a declara război” cu un epilog al d-lui Dr. Al. Vaida Voevod, fost prim-ministru și ministru al afacerilor streine.

Îată ce spune d-l Al. Vaida Voevod despre comandamentele politicii noastre naționale:

„Considerând lipsa de orientare, ba absoluta ignoranță a publicului mare în chestii de politică externă și îndeosebi în tot ce se referă la Societatea Națiunilor, răspândirea lucrării d-lui căp. Dr. Petre Baruția în straturile cât mai largi ale intelectualilor români, ar putea să rodească cel mai mare folos pentru interesele reale ale țării. Când lumea noastră s’ar convinge cât de subredă e garanția păcii, întemeiată pe articole pline de echivoc, imprecizuni—rezultatul premeditat și îmbrăcat în haina solemnelor abilități stilistice, — sunt convins că înarmarea țării noastre nu ar mai întârziă.”

Iar epilogul se termină cu următoarele cuvinte:

„Studul d-lui căp. Petre Baruția va distruge multe iluzii în mintea acelor cari îl vor citi. De ar fi cât de mulți, căci pe temeiul iluziilor se poate face demagogie politică, nu se poate însă face politică reală și nici la un caz, nu se pot judeca, nici rezolva probleme vitale de politică externă.”

„Ca ultimă concluzie nu-mi pot mai limpede rezuma senzația, pe care am avut-o când am terminat cartea d-lui Dr. Baruția, senzația ce m’a cutremurat ca o poruncă revelatoare, decât apelând: Să admirăm Societatea Națiunilor. să ne prețuim fericiți că d-l Titulescu ne reprezintă cu atâta abilitate la Geneva, însă să ne înarmăm cât de repede și cât de temei-

nic, dacă ne este dragă țara și viitorul ei. Căci Societatea Națiunilor este instrumentul diplomaților națiunilor, pe când arma este și rămâne adevărată pavăză și garanție a viitorului națiunii noastre.”

Consiliul Micii Înțelegeri
Consiliul permanent al Micii Înțelegeri se întrunește, la 6 Mai, la Belgrad.

Consiliul va fi prezidat de d-l Stoiadinovici, președintele consiliului iugoslav. România va fi reprezentată prin d-l Titulescu, iar Cehoslovacia, pentru prima oară, prin d-l Krofta.

Pe ordinea de zi sunt înscrise toate problemele politice actuale, cari ating interesele Micii Înțelegeri. Astfel, se va discuta decizia Germaniei din 7 Martie și urmările ei, introducerea stagiului militar obligatoriu în Austria, contra căruia Mica Înțelegere a protestat, problema propagandei în favoarea restaurării Habsburgilor. Se va discuta deasemenea și problema sancțiunilor împotriva Italiei precum și urmările financiare ale acestora asupra celor trei state.

Arestarea d-lor Corneliu Codreanu și Stelescu. Parchetul tribunalului Covurului, emisese mai de mult mandate de arestare contra d-lor Corneliu Codreanu și Mihail Stelescu, în legătură cu un vechiu proces al acestora. Aceste mandate au fost trimise spre executare poliției Capitalei, care procedând la executarea acestor mandate, a arestat pe cei doi urmăriți, predându-i tribunalului de Covurului.

Un scurt istoric de actualitate.

Viața politica a minorităților din România

— Urmare. —

Programul politic al Maghiarilor

Punctele principale ale programului acestui partid sunt următoarele:

1. Autonomia națională, având fiecare națiune dreptul de a se guverna pe sine însăși și având justiție și administrație proprie cu funcționari aleși din sânul ei. Acolo unde autonomia teritorială este irealizabilă, se va acorda autonomie administrativă pe baza cadastrului personal;

2. Libertatea, egalitatea și autonomia cultelor;

3. Învățământul maghiar de toate gradele și de toate categoriile să fie încredințat bisericilor autonome. În scopul acesta statul să pună la dispoziția bisericilor maghiare subvenții proporționale din bugetul statului;

4. Autonomia comunală și județeană;

5. Voi universal, egal și secret pentru ambele sexe cu reprezentarea minorităților;

6. Reorganizarea armatei pe baza milițiană cu maximum de serviciu de trei luni, recruții fiind instruiți în limba maternă.

Organizarea politică a Maghiarilor.

În ce privește organizarea internă a partidului magiar, aceasta actualmente este stabilită în regulamentul votat în congresul, care a avut loc la data de 14 Octombrie 1928 din Odorheiu.

Conform acestui regulament, fiecare din partid toți cetățenii români, cari au împlinit 20 de ani și cari prin origine, limba maternă, sentimente ori cultură, se consideră maghiari. Ca și la Sași, organizația partidului începe de jos în sus. Beza o formează organizațiile locale, împărțite în vecinătăți. Acestea se grupează în organizații districtuale, acestea în județene, iar de-asupra tuturor stă adunarea generală a partidului. Fiecare organizație județeană, — acelea unde e posibil și organizațiile districtuale — au câte un birou popular, care dă sfaturi juridice și politice membrilor, o comisiune economică, una culturală, una socială, una de organizare și una edilitară. Comunele, districtele și județele își au adunările lor generale, comitetul lor executiv și biroul lor. Acesta este compus din președinte, vicepreședinti, secretar, casier și controlor. De-asupra tuturor stă adunarea generală a partidului, compusă din delegați aleși de organizațiile județene și municipii. Tot după 5000 membri, se alege un delegat. Mandatul delegaților durează patru ani. Membrii comitetului central executiv sunt de drept membri adunării generale. Adunarea generală se convoacă tot la doi

ani. Organul executiv al partidului maghiar este comitetul central, compus din 50 membrii aleși de adunarea generală pe un period de 4 ani, apoi din deputații și senatoarii maghiari, din membrii biroului și ai sfatului prezidial. Ședințele comitetului central sunt „strict secrete” (art. 30). Comitetul central alege pe membrii „sfatului prezidial”, pe secretarul general, pe casier, pe jurisconsult. Tot el alege pe membrii comisiei disciplinare de a doua instanță, precum și pe membrii diverselor secțiuni. Alegerile se fac pentru un period de patru ani. „Consiliul prezidial” este compus din 8 membri aleși de comitetul central, apoi din președintele, vice președintele partidului și din președintele clubului parlamentar maghiar. Ședințele consiliului prezidial sunt „strict secrete” (art. 38).

Partidul maghiar are următoarele secțiuni: 1. juridică, 2. economică, 3. culturală, 4. socială, 5. secțiunea presei, 6. secțiunea pentru studiul problemelor minoritare și istorice, 7. secțiunea edilitară. Membrii secțiunilor sunt aleși de comitetul central pentru un period de patru ani. Biroul partidului e compus din președinte, 4 vice președinți, secretarul general, jurisconsultul, casierul și 2 controiori ai partidului.

Partidul național maghiar a luat parte, după constituirea lui, permanent, la luptele parlamentare, prezentându-se în alegeri cu listă proprie. O singură dată (1926) s’a prezentat la alegeri în cartel cu un partid românesc (cu partidul poporului de sub președinția mareșalului Averescu, atunci la putere) și odată în cartel cu partidul german.

Activitatea partidului maghiar condus de reprezentanții vechei aristocrații ungurești — întâiu președinte el partidului a fost baronul Losk, căruia i-a urma Ujros, fost ministru plenipotențiar al monarhiei austro-ungare iar actualmente e contele Gheorghe Bethlen, un nepot al lui Ștefan Bethlen, fostul prim ministru maghiar și de reprezentanții finanței maghiare, a produs dela început vil nemulțumiri în cercurile democratice. Muncitorii unguri au refuzat — mere parte — să se încadreze în partid, rămânând în partidul social-democrat, organizat pe baza de clasă socială, nu de origine etnică. Apoi o bună parte din intelectualii tineri nu s’au putut împăca cu spiritul conservativ, în care este condus partidul maghiar și, în fine, micii industriași, micii comercianți și micii agricultori au început a se arăta și ei tot mai nemulțumiți cu politica și acțiunile partidului, care — acestor clase — li se par prea puțin conforme cu

nevoile reale ale marilor mase populare. Aceste elemente sunt apoi nemulțumite și cu altitudine de vecinică opoziție a partidului față de toate guvernele și partidele românești și în general față de orice acțiune românească.

Azi partidul maghiar are în Corpurile Legiuitoare 3 senatori și 8 deputați.

Disidenta maghiară

Astfel din aceste nemulțumiri tot mai pronunțate, s'a născut o nouă grupare maghiară numită: Partidul micilor agricultori, în fruntea căruia se găsește tânărul fruntaș Petru Bardoș, ajutat de un considerabil număr de intelectuali. La alegerile din vara anului 1932 noua grupare s'a prezentat și la în cartel cu partidul național țărănesc, reușind să obțină câteva mandate în Cameră și Senat. Partidul micilor agricultori, care cuprinde și pe micii industriali, este aderentul colaborării cu partidele românești în vederea realizării programului său, ale cărui puncte principale sunt: 1. Reducerea datoriilor în proporție cu valoarea actuală a monedei; 2. O mai justă repartizare a impozitelor; 3. Reorganizarea Camerelor Agricole și Industriale în sensul de a asigura agricultorilor și industriașilor o mai mare influență directă în conducerea lor; 4. Sprijinirea industriei casnice și distrugerea cartelușurilor; 5. Intervinția statului în marile întreprinderi industriale, pentru a se împiedica spolierea muncitorilor; 6. Săritizarea învățătorilor confesionali din partea statului și înființarea școlilor maghiare la școlile de stat frecventate de elevii maghiari; 7. Realizarea autonomiei secușiei și înținderea și asupra tuturor regiunilor locuite de maghiari; 8. Dreptul de a folosi limba maghiară înaintea organelor administrative și a instanțelor judecătorești; 9. Numirea în funcțiunile publice a funcționarilor maghiari în proporție cu numărul populației ungurești; 10. Revizuirea legii pentru dobândirea și pierderea naționalității române în sensul ca toți cei născuți în țară sau domiciliați aici de 10 ani, să fie declarați cetățeni români; 11. Aplicarea integrală a convenției din 9 Decembrie 1919 privitoare la protecția minorităților și a punctelor cuprinse în declarația de Unire dela Alba Iulia dela 1 Decembrie 1920.

Partidul micilor agricultori maghiari este împotriva concentrării într-o singură organizație politică a tuturor elementelor ungurești, afirmând că este o imposibilitate să stea împreună aristocratul cu țărănul simplu și patronul cu muncitorul, socialistul cu conservatorul, etc. Pentru apărarea intereselor generale ale maghiarilor, programul partidului prevede înființarea unui consiliu național fără caracter politic de partid.

Rostul acestui consiliu ar fi să mențină armonia între cele patru confesiuni maghiare (catolică, reformată, unitariană și luterană); să se îngrijească de școli, de bibliotecă populare și de alte instituțiuni de utilitate publică; să mențină spiritul de pace între diversele partide politice maghiare pentru a garanta apărarea cu puteri unite a marilor interese naționale generale ungurești.

Fiind lipsit de mijloace materiale și având de luptat cu atmosfera dușmănoasă creată de ziare ce stau în serviciul partidului național maghiar, noul partid nu poate desfășura o activitate intensivă, deși s'a constatat, că acolo unde se prezintă, țărănimea, îl primește cu multă însuflețire.

„Observator“.

— Va urma. —

Nouii episcopi ai Clujului și Feleacului

După alegerea de Marți a noului episcop de Oradea în persoana preotului Nicolae Popovici, congresul național bisericesc a procedat Mercuri la alegerea noului episcop pentru eparhia vacantă a Clujului.

Congresul, prezidat de I. P. S. S. Mitropolitul Nicolae al Ardealului a ales, cu 120 voturi din 143 date, pe p. Nicolae Colan, rectorul Academiei Teologice din Sibiu.

În prilejul alegerii, noul episcop a ținut o înălțătoare cuvântare, în care a spus între altele:

„Fiindcă la asemenea ocazii sunt iadinate și mărturisite de credință, le fac și eu în fața domnilor voastre și în fața bunului părinte ceresc: „Cred în mesianismul bisericii ortodoxe în mijlocul neamului nostru și chiar dincolo de granițele lui. Fiindcă această biserică a fost în toate veacurile nebiruita cetate a sufletului românesc.

„Cred în destinul de mărire al neamului meu de sub dominația înțeleaptă a Majestății Sale Regelui Carol II.

„Acestui crez o să mi închin viața, pe care mi-o va dărua Dumnezeu, știindu-mă să-mi fac slujba deplină.

„Așa să mi ajute Dumnezeu.“

În congresul național-bisericesc a procedat la alegerea episcopului de Argeș, fiind ales Arhierul Grigore Leu cu 90 voturi din 109 exprimate.

Producția muzicală-teatrală

a Cercului Cultural „Astra“ Brașov-vechiu.

Cercul Cultural „Astra“ din Brașov-vechi, al cărui președinte este vrednicul preot Dr. Petru Debu, a aranjat, cu concursul corului bisericesc al bisericii Sft. Adormiri, Joi în 30 Aprilie a. c. în sala „Astrei“ o frumoasă producție muzicală-teatrală, regislată, condusă și dirijată de d-l învățător Romulus Ardelean, activul și talentatul nostru dirijor de coruri.

Dacă la executarea admirabilelor compoziții de G. DIMA, (Cucule cu pană sură, Fântână cu trei izvoare, Hora) și a celorlalte două bucăți de I. Danilescu și Al. Zirra, corul mixt, relativ mic, și-a dat corect și conștiincios întreg obolul puterilor sale, dirigintele, d-l Ardelean, a reușit, grație apreciablelor sale calități, prin pricere, temperament și prin stăpânirea desăvârșită a situației (indivizi, ansamblu, orhestră) să potențeze la maxim forțele micului cor.

În această remarcabilă desinvoltură ni l-a arătat pe d-l R. Ardelean în special splendidă „Șezătoarea“, o compoziție muzicală a d-sale, compunerea piesei fiind făcută în colaborare cu d-soara M. Debu. În atmosfera de destrămarea actuală, morală, socială, literară și artistică, „Șezătoarea“ d-lui R. Ardelean, vine să bată, aci în Brașov, un pivot la fundamental, în construcția trunică, al regenerării culturii noastre naționale, în sensul ei larg și adevărat.

Această pitorească Șezătoare ne-a oferit o adevărată hrană sufletească prin frumoasele costume de Săliște purtate de fete ca și prin jocul viu, prin cântec solo și în cor ca și prin declamații.

S'au remarcat: d-l Silvestru Persinar în rolul moșului Gheorghe, d-ra Ana Bârsan în rolul babei Ilina, d-soara Lucia Ardelean cu vocea-i argintie de sopran în rolul Rodice și d-soara Viorica Bârsan care a declamat cu un deosebit sentiment „Doina“ lui Eminescu.

Cât de necesară este această acțiune a dovedit-o chiar o parte a publicului din sală, care nu a primit cu convenita seriozitate unele observații ale „moșului“, dela șezătoare, criticând pe bună dreptate opiniile și atitudinile generației de azi, lipsită în mare parte de respectul pentru morală, bun simț, tradiție și artă românească.

S'a remarcat astfel influența nefastă, mai ales a revistelor de genul „Tânase“, cu pornografiile lor de bălci și cu baljocoria

celor mai însemnați factori de consolidare morală.

Erate Ardelean! Șezătoarea d-tale trebuie să formeze în domeniul cultural-artistice, punctul de plecare al mișcării de mare anvergură pentru regenerarea poporului nostru. Cutreeră satele cu ea și acolo, unde nu vei avea concursul necesar, să știi că lumea e neînțelegătoare și străină și că dela mare până la mic, au alunecat pe povârnișul desfrâului și al destrămării.

Noi îți vom da concursul și vom ști să creiăm în curând, atmosfera curată, izvoarele de munte la care să se adape destulul de mâine al neamului românesc.

I. Al. B. L.

Artistice

Reprezentările

artistei Iliada Munteanu.

Săptămâna viitoare, în zilele de Vineri 8 Mai și Sâmbătă 9 Mai — nu 7 și 8 Mai — după cum se anunțase, vor avea loc în sala Teatrului „Astra“ din loc reprezentările artei Iliada Munteanu.

Ca un răsunet al celor publicate de noi asupra acestor mult așteptate reprezentații, primim din București articolul de mai jos, pe care-l publicăm cu plăcere:

Un număr recent din „Gazeta Transilvaniei“ a adus la București vestea unei manifestări de artă la Brașov, care a produs în lumea noastră teatrală satisfacțiune deosebită. Este vorba de două reprezentații pe care, lângă artistă Iliada Munteanu, cunoscută acum în deajuris și de Bucureșteni, cari au admirat-o pe scena Teatrului Național din metropola țării, le oferă orașului Brașov, legându-le cu plămă și al avântului său intru ale artei verbului.

Vigurozitatea, cu care talentul d-soarei Iliada Munteanu a reușit să facă ascensiunea într-o foarte scurtă durată de timp până la cele mai înalte porturi de realizări și creație, este pentru noi o cheazăie că seara de 8 Mai c, când domina sa va interpreta rolul Germaine din „Iadragostita“, în trei acte, a marelui dramaturg George de Porto Riche și în după amiaza zilei de 9 Mai, când va săg ta inimile spect. torilor prin creația atât de umitoare a „Simfoniei“ lui Alfred Moșoiu, — vor constitui clipe neprețioase de emoțiuni pentru publicul brașovean.

Pentru semnatarul acestor rânduri, manifestările ce vor avea loc pe scena „Astrei“, nu vor constitui nici o surpriză, întrucât, în calitate de fost conducător al mișcării culturale, întreprinsă de Casa Națională pe Valea Prahovei și ca redactor la revista „Universul Copiilor“, am avut prilejul să relev talentul artei de astăzi încă de pe vremea când i se zicea „micuța Iliada dela Brașov“.

Revederea la Brașov cu artista Iliada Munteanu ne va produce desigur emoțiuni și satisfacții sufl tești de rară înălțare.

Teodor Castrișanu.

Adunarea generală

a „Asoc. restauratorilor și asemilaților din orașul și jud Brașov“

S'a ținut Dumneacă 26 April a. c., deschisă fiind de către președintele d-l M. Popa, care luând cuvântul, arată situația vitregă, în care se găsește comerțul alimentar, făcând apel la la încheierea și organizarea tuturor, pentru a putea duce cu folos lupta de salvare a acestui comerț.

Secretarul M. N. cu face expunerea activ. aș. Asociației, terminând cu un îndemn de colaborare. D-l P. Oancea citește raportul cenзорilor, iar casierul d-l D. Constantin face raportul asupra casei, după care se dă descărcare comitetului, procedându-se la alegerea noului comitet, președinte fiind ales d-l Moise Popescu, iar vicepreședint d-nii P. Tenghea și St. Căpălină.

S'au discutat apoi diferite chestiuni de breșle precum și măsuri pentru ameliorarea sorții comerțului alimentar.

În urma lămuririlor date de d-l vicepreședinte P. Tenghea, în legătură cu declarațiile făcute de d sa în sedința U. P. A. R., ținută luna trecute la Arad și atacul pornit de minoritari pe această temă împotriva d sale, — adunarea, constatând că d-l Tenghea nu și-a făcut decât datoria, se solidarizează cu d sa și îl roagă ca la toate ocaziunile să fie același datător de ton pentru întronarea cinstei în organizațiunile de breșle și să inițieze cu toată energia orice abateri sau ezururi. În chestiunea U. P. A. R. are să și spună cuvântul just și corect și să se sâzalească la timp.

De încheiere comitetul a fost însărcinat cu formarea unei delegații, care să reprezinte asociația la congresul alimentar, ce se va ține în 3, 4 și 5 Mai a. c. la Lugoj.

BIBLIOGRAFIE.

În vremuri așa de vitrege, pentru publicațiile culturale periodice din provincie, ca cele de astăzi, când strănirile pe cunire anihilează și încetușează orice inițiative de înalt interes public și național, sprijinul regulat a revistei brașovene „Prometeu“ face cunoscut și numai harnicilor ei conducători și intelectuali grupăți în jurul și serviciilor de propagandă culturală din Primăria și Prefectura Brașov.

Bogatul conținut al revistei „Prometeu“, cuprins în cele 80 de pagini din No. 5—6, anul II, pe Martie și Aprilie și varietatea de material: documentar, literar și artistic te atrage dela primă vedere, îl citești cu savoare și apoi treci revista cu atenția cuvenită lucrurilor de mare valoare la bibliotecă.

În cuprins semnează articole sociologice, îndrumătoare și pe-

dagogice de actualitate: I. Al. Bran Lemeny, I. Ludu, Ef. Mărculescu, Dr. M. Suciu-Sibianu și M. Ieremia.

În literatură și artă se ating probleme din viața românească foarte savuroase, pline de miez și învățăminte, semnate de: N. Ieremia, V. P. Rogoz, V. I. Berghim-n, Horia E. Frunză, Florica Moșu, Silv. S. Noagheș, Radu Prișcu, etc.

Recenzii semnează: V. P. Rogoz și I. Al. Bran Lemeny.

Refinam din cuprinsul revistei foarte interesantul articol „Problema salarizării“ de Ef. Mărculescu, asupra lacunelor ce se fac de legiuitor prin favorizarea unei clase sau a unei categorii de slujbași de Stat prin salarizarea neproporțională și oarecum de favoare — dar alarmantă — datorită influenței unor organizații mai puternice ori mai guralive, sau interven-

țiilor unilaterale ale anumitor categorii ori ale se de salariați publici.

„Școala în slujba orientării profesionale“, de M. Ieremia, e vidențiază probleme prea puțin recunoscute de unii membri ai corpului didactic nu numai primar dar chiar și secundar, de cari ar trebui să se țină seamă pentru sănătoasă îndrumare în școală a tineretului, în vederea creerii unor exponenți de valoare pentru promovarea, pe principiul legii mialmului, a ramurilor de economie națională — dibuitoare deocemdată.

Nuvela „Prima decepție“ de V. P. Rogoz — din volumul de schițe și nuvele, pe care ni l-anunșă autorul — constituie o lucrare în proză plină de miez într-o plasticitate fină.

De asemenea lucrarea critică, semnată de N. Ieremia, „Considerațiuni generale asupra lite-

raturii românești de după război“ — ce să anunșă în conținut, ne semnaleză înalt și lacune extreme de importante și înțărăsanie din literatura română asupra unor scriitori și poeți mai prodigioși.

Dacă revista „Prometeu“ conținuă a-și ci nemla calea pe care a apucat, cu îngrijire tehnică mai atentă, va deveni o perlă a literaturii românești, iar noi îi urăm deplină prosperitate prin în-mosul ei director în persoana poetului brașovean d-l I. Al. Bran Lemeny.

Cronicarul Sfinx.

A apărut broșura: „Candid C. Mușlea, Protopopi de altădată ai Brașovului III Protopopul Bratu Baiu (1760—1831) și ful său Nicolae („Cozonacu Bău“) 1782—1855“.

O broșură, care va fi cetită cu mult interes de cei ce se interesează de activitatea și luptele naționale duse de preoții de pe vremuri ai Brașovului.

Prețul lei 50. De vânzare la „Cartea Românească“ Brașov.

Ceți și răspândiți Gazeta Transilvaniei



Pentru REUMATICI, nevralgici, artritici, TOGAL este medicamentul ideal.

Togal

O cură cu tablete TOGAL e remediul ideal al reumatismului și nevralgiilor.



Dela Inspectoratul P. P. M. și județean Brașov

Participarea la diferite serbări și concentrări.

1. Se face cunoscut tuturor elevilor de școală că Ministerul Instrucțiunii a aprobat în principiu ca tinerii premilitari elevi de școli să poarte uniforma de premilitar la cursuri, ne mai fiind obligați a-și face uniformă școlară.

2. Tineretul premilitar din Municipiul și județul va lua parte la următoarele serbători sub comandă premilitară și în uniformă premilitară:

10 Mai sârbătoare națională. Participarea se va face pe baza unor programe întocmite de autoritățile civile cu cele militare. Iau parte la reședințele sub-inspectoratelor, centrelor și sub-centrelor premilitare după programul întocmit și la timp anunțat. Participarea va fi dimineața oficial, iar după amiază tineretul se va manifesta prin desfășurarea unui program cu caracter cultural-artistice.

8 Iunie sârbătoare tineretului. Participarea se va face pe baza unor programe întocmite de autoritățile premilitare cu O. E. T. R.

Iau parte la reședințele sub-inspectoratelor, centrelor și sub-centrelor premilitare, după programul întocmit și la timp anunțat.

Se vor pregăti programe sportive și artistice în colaborare cu O. E. T. R.

Se vor avea de bază programele de gimnastică date de Inspectoratul Pregătirii Premilitare. În aceeași zi la București va fi o concentrare de 5000 pre-

militari aduși din toată țara, din care jumătate din ei vor face mișcări de ansamblu cu arma, cealaltă jumătate exercițiu de ansamblu de punerea măștilor, trecerea prin zone gazate, iar 180 premilitari din Municipiul și județul Brașov, vor face un ansamblu de semnalizare „Morse” cu fanioane tricolore.

Municipiul și județul vor recomanda pentru București, tineri cari au luat parte la ședințe în mod regulat, au uniforma completă și regulamentul.

Intreținerea la București privește comunele din care fac parte premilitarii. Fondurile au fost prevăzute în buget. Cu această ocazie se va distribui de M. S. Regele medalia „Premilitară” ofițerilor activi, rezervă, instructori, premilitari și acelora care ajută instituția premilitară.

2, 3, 4 Iulie serbarea Soco-lilor Ceho-Slovaci și Iugo-Slavi în București. Participarea tineretului premilitar se va face pe baza unor ordine speciale. Se dă ca sigur că același număr de premilitari ce va lua parte la 8 Iunie la București, va lua parte și la aceste serbări.

August — concentrare. Se va face o concentrare de cel puțin 5 zile în regiunea Cristian și Poiana Brașovului — cu ocazia Jamboreei cercetășești.

Programul de activitate se va comunica la timp.

Pentru participarea la toate aceste serbări sunt preferați tinerii cu uniforma de premilitari.

BĂILE BUZIAS

NAUHEIMUL ROMANESC

Cu renumitele lor surse foarte bogate în acid carbonic radioactive și feruginoase, cu efecte mari în BOLI de INIMA aortite, arterioscleroze, hipertensiuni, boli nervoase BOLI de FEMEI anemii etc.

Hoteluri și pensuni de primul rang. — Confort modern. — Prețuri moderate. — Bucătărie și dietă specială. — Bazin modern de înotat. — Reducere pe liniile CFR. — Muzică militară permanentă — Cură de băi pe preț global prin birourile de voiaj „EUROPA”.

Sezon dela 15 Mai până la 1 Octombrie. — Prospește la cerere.

173 2-7

Direcțiunea Băilor, Buziaș (Banat).

Primăria Municipiului Brașov.

Nr. 10.282—1936.
Serv. financiar.

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală că în conformitate cu dispozițiunile art. 201 din legea administrativă din 27 Martie 1936, proiectul de buget al Primăriei Municipiului Brașov și cel al Intreprinderilor comunale pe anul financiar 1936—1937 a fost înlocuit de dl. președinte al Comisiei Interimare a Municipiului în colaborare cu membrii acestei comisii.

Acest proiect de buget se află spre vedere publică în biroul șefului serviciului financiar al Primăriei, timp de 10 zile, începând cu data de 27 Aprilie a. c., zilnic dela ora 7.30 până la ora 13.30, iar Marțea și Vinerea și după masă dela ora 16 până la 19.

Cei interesați sunt rugați a se prezenta la acest birou, unde vor primi toate explicațiunile ce doresc cu privire la proiectul de buget, ședința Comisiei Interimare pentru votarea bugetului fiind fixată pentru data de 8 Mai a. c.

Brașov, la 27 Aprilie 1936.
Comisia Interimară,
președinte:
Dr. T. Prișcu.
p. Secretar general:
217 1-1 Dr. Popovici.
În conformitate cu originalul
Expeditor: Reiner

Primăria Municipiului Brașov

No. 10436—1936.
Serv. financiar.

Publicațiune

Anunțarea câinilor și taxa de câini

Se aduce la cunoștința publică că termenul pentru anunțarea câinilor conforma publicațiunii din 2 Aprilie 1936, Nr. 8744—1936 se prelungește până la 30 Mai 1936.

Având în vedere că fiecare câine, care nu este ținut în lan, conform dispozițiunilor regula mentului pentru perceperea taxelor după câini, se consideră câine de lux și pentru exercițiul în curs are să aibă o marcă oficială, posesorii acestor câini (și de vânzătoare) sunt invitați a-i anunța până la data de mai sus, plătiindu-se taxa legală în sumă de lei 200, când totodată se va lua în primire marca de control. Câinii fără mărci se consideră vagabonzi și vor fi prinși de organele municipale.

Toți cei ce vor fi găsiți posedând câini de lux nedecarați și fără mărci, vor fi considerați contravenienți și pedepsiți cu amendă până la suma de 1000 lei.

Brașov, la 22 Aprilie 19. 6.
Comisia Interimară,
p. Președinte:
Dr. N. Stinghe.

Secretar general:
215 1-1 Dr. Virgil Voica

De vânzare un țambal cu pedală, marca Szonda, în perfectă stare. Informațiunile Str. Valea Tei Nr. 6.
35 1-0

„BRAN”
Societate pe Acțiuni pentru Industria Lemnului și Comerț, Brașov.

CONVOACARE

Domnii acționari ai Societății noastre sunt convocați în ADUNAREA GENERALA ORDINARA a XIV-a pe ziua de 11 Mai 1936, ora 16, în localul Societății, Brașov-Bartolomeu, spre a delibera asupra următoarei

Ordine de zi:

1. Darea de seamă a Consiliului de Administrație.
2. Raportul cenzorilor și aprobarea Bilanțului general al Contului de Profit și Pierderi încheiate pe 31 Decembrie 1935.
3. Deliberare despre pierderi.
4. Descărcarea Direcțiunii, Consiliului de Administrație și a Comitetului Cenzorilor de gestiunea exercițiului expirat.
5. Raportul despre demisiunea unui membru din Consiliul de Administrație.
6. Propunerea Direcțiunii despre lichidarea Societății și numirea lichidatorilor.
7. Eventuale propuneri.

Brașov, 30 Aprilie 1936.

Direcțiunea.

Bilanțul general precum și registrele stau la dispoziția d-lor acționari în biroul societății zilnic între orele 8—18. 218 1-1

LEGATURA

la rețeaua curentului de forță, se obține gratuit, dacă până la 15 Mai vă instalați prin

TOTELECTRIC S. A.

BRAȘOV

Piața Libertății Nr. 26. Telefon 739.

Motoare electrice

Profitați de această ocazie și vizitați-ne încă astăzi, să vă dăm lămuriri

172

1-2

AVIZ

AVIZ

Absolvent cu succes Cursurile Academiei române de croitorie din București însușindu-mi cele mai noi cunoștințe din domeniul: — artei croitoriei —:

mi-am reluat activitatea de croitor în atelierul meu: — din Strada Regele Carol Nr. 25 etaj I. —:

Rog onor. cliențea să-mi dea prețiosul concurs.

Cu distincă stimă

PETRU STOICA

Absolvent al Academiei române de croitorie

101 Brașov Str. Regele Carol Nr. 25 et. I. 5-3

Banca Națională a României

— Comunicat —

Ca urmare la comunicatul din 21 Aprilie a. c. cu privire la de clararea creanțelor financiare în Belgia, Banca Națională a României invită pe debitorii să introducă în cuprinsul aceluiaș termen (adecă până la 31 Mai 1936) cererile respective, însoțite de documente.

De asemenea pentru stabilirea creanțelor comerciale, cari urmează a fi transferate în Belgia, conform acordului din 5 Noemvrie 1935, Banca Națională a României invită și pe debitorii acestor creanțe să introducă cererile respective, însoțite de documentele de import până la 20 Mai 1936.

În București cererile vor fi depuse la Oficiul de Control al Devezelor (strada Lipscani fost Banca Chrisovelon) iar în provincie la sediile Băncii Naționale.

De vânzare două bulete de sufragere precum și alte mobile. Informațiunile dela ora 1—3 p. m. în Strada Virgil Oaițiu Nr. 12. 205 3-3

Buletinul Poliției.

Escroc arestat. Organele Poliției judiciare au arestat pe cunoscutul escroc Roth Ludovic din Str. I. G. Duca, care este urmărit de Trib. Sighisoara, Parchetul Brașov și Ploiești, apoi mai are vre-o 10 cazuri de escrocherie comisă în Brașov și Jur.

Cei cari au mai fost escrocați sunt invitați la Chestură să depună reclamațiunile.

Furt. În noaptea de 20—30 Aprilie autorii necunoscuți au intrat cu chei potrivite în cancelaria școlii primare din strada Reg. Buzdugan, de unde au furat o mașină de scris în sumă de 1000 lei.

Arestare. Șoferul care a călcat și omorât 45 oi pe strada Dârstei a fost arestat. El se numește Oros Iosif. Acesta mergând cu autobuzul cu viteză a surprins 2 turme de doi, din care a omorât 45 oi și rănit 5.

Atențiune!

Atențiune!

Cel mai ieftin și mai bun izvor de îmbrăcăminte pentru dame, domni și copii, la firma

„GLORIA”

E. PITICARIU

Strada Regele Carol II. Nr. 8
(fosta Porții, Casele Sabadeanu)

Haine gata. Confecție proprie

Primesc și comenzi

Consolidarea Europei centrale

Declarațiile primului ministru cehoslovac Hodza.

Praga, Aprilie 1936.

În ziua de 29 Aprilie a. c. primul ministru cehoslovac a făcut, în fața comisiei de politică externă a Senatului, un interesant expozeu, arătând importanța consolidării Europei centrale pentru securitatea colectivă și insistând asupra necesității apărării cehoslovace.

„Dacă m'ați întreba —, a spus d-l Hodza, — dacă guvernul se pregătește pentru cazul când ar trebui să ne apărăm, v'aș răspunde: Da!

„Ne pregătim pentru orice eventualitate, a declarat primul ministru cehoslovac. Numai un stat bine consolidat, economic, moral și militar, poate fi luat ca partener, în cazul când va fi nevoie să se soluționeze pe cale diplomatică actuala situație internațională. Un stat slab și neconsolidat nu joacă nici un rol. Rolurile politice sunt jucate de statele puternice și consolidate, așa după cum vrem să fim noi!”

Mai departe primul ministru cehoslovac a amintit de faptul că pacea va trebui salvată cu orice preț de meșteșugirea diplomatică și asta numai prin sistemul securității colective. Acest sistem de securitate va trebui să fie bine încheșat și sprijinit de garanții suficiente.

„Dacă se acceptă securitatea colectivă, nu-i suficient numai să faci stâlpi al păcii, construit în Apus și al cărui centru e Londra, Paris, Geneva și Belgia. N-ar fi suficiente acestea toate nici chiar în cazul când ele s'ar sprijini în Răsărit pe Moscova. În chip arhitectonic o astfel de construcție ar fi slabă, dacă la mijloc n'ar avea de asemenea un sprijin solid. Acesta e motivul activității noastre de a consolida Europa centrală”.

Domnul Hodza s'a ocupat apoi de vechea tradiție a Cehoslovaciei în ceea ce privește concepția Europei centrale:

„Nu considerăm organizarea acestei părți din Europa ca singura garanție a propriei sale existențe. De asemenea politica actualului președinte și guvernului nostru se sprijină pe această tradiție, care înseamnă continuitatea politicii noastre externe. Dacă în ultimul timp am cerut acest lucru în chip concret, asta am făcut-o pentru că noile evenimente au necesitat formularea cât mai concretă a acestor desiderate politice, iar Europa centrală a fost strămutată în fruntea preocupărilor internaționale. Lipsa de organizare a acestei părți europene va alege după sine o criză, ale cărei consecințe nu pot fi încă prevăzute.

E vorba în primul rând de apropierea a două elemente: Mi a înțelegere și stăruință semnate de pactului dela Roma: Austria, Ungaria și Italia. Apropierea acestora înseamnă intensificarea sistemului preferențiale și stabilizarea acestuia. Dacă e vorba să ajungem la înțelegerea și consolidarea politico-economică, va trebui să înălțăm di-

ficulțțile ce stau în calea celor două tabere și să adâncim raporturile politice-comerciale, să dăm o cât mai mare dezvoltare a bazelor politice și comerciale și să evităm incriminările. În cazul când statele dunărene

convin ca aceste avantajii să fie păstrate prin convențiile bilaterale, atunci conținutul și tendințele acestor convenții să fie așa de înrudite încât principiile, care le animă, să se poată integra într'un sistem comun. O apropiere între statele Micii Înțelegeri și semnarea protocolului dela Roma s'ar putea realiza pe linia Praga—Viena, între două state, dintre care unul aparține Micii Înțelegeri, iar celălalt pactului dela Roma”.

STUDII

România, stat național-corporativ

de Mihail Manolescu.

În timpurile de azi, când interesul partidelor s'a arătat a fi de-asupra interesului țării și în care Suveranul nu îi este dat să poată realiza tot binele de care este intenționat, am crezut interesant să oferim celorlor noștri programul de reformă cooperativă a statului român, care ar însemna îngenerarea politicianismului, fără a face apel la dictatură și fără a aduce în joc, bogatele întru dăunătoare consecințe, frământări de natură revoluționară. Acest regim însemnează garantarea continuității și corectitudinii, în toate actele de stat.

Realizarea reformei ar fi asigurată prin revizuirea radicală a actualei Constituții, încheiate și neîndeplănite. Ea ar urma să fie înlocuită cu constituția național-corporativă, prin care s'ar recunoască drepturile gospodărilor și breslelor, în calitatea lor de factori sociali constructiviști, în opoziție cu favorurile imorale și desmășate, acordate astăzi oamenilor de club.

Prin aplicarea acestei Constituții, în Parlamentul țării, țăraniț urmează să fie reprezentați prin țărani, muncitorii industriei prin muncitori industriași și meseriași prin meseriași, industriași și comercianți prin industriași și comercianți. Am realiza astfel desideratul stărpirii intermediarilor — samsari — care actualmente se întrepun între țară și stat, fără a avea calitatea de a reprezenta nici un interes național.

Regele și Parlamentul corporativ (compus din două Camere, reinouate în fiecare an numai cu a cincea parte din membrii componenți) ar asigura respectul în interesului țării și continuitatea.

Guvernul ar fi compus numai din oameni gospodari, competenți în departamentul lor, discinați prin autoritatea ierarhică a unui prim-ministru, cu real ascendent asupra lor. Fiecare ministru ar fi răspunzător de actele departamentului său.

Acestea ar fi, în linii generale, caracteristicile noului stat corporativ. Să intrăm în amănunț.

Viața publică actuală, fenomenele sociale, de producție, de circulație și spirituale, sunt într'o desordine evidentă. Nici un fir conducător, în cadrul fenomenelor mondiale, nici un simț de prevedere și echilibrare. Suntem în pină transformare a lumii, în cadre vechile metode și ideologii (individualisto-democratice) și vechiul personal politic, înșepeni și inadaptable, nu mai pot da nimic. Legiferările superficiale nu reușesc decât să prelungească o tristă agonie.

Statul de mâine va trebui să fie un stat nou, purtător de idealuri, cu un program conștient al gospodăriei naționale, serios și responsabil. El va trebui să fie un organism nou, pentru a putea îndeplini o funcțiune nouă.

Corporațiile, încheierea în bresle a oamenilor de aceeași

meserie sau profesiune, nu sunt ceva nou. Ele au caracterizat viața publică indiană, chineză, egipteană etc. În istoria neamului nostru, ele s'ar la finele veacului al XVI-lea, în frunte cu un conducător, staroste, ajutat de statul bătrânilor, epitropi sau proești, cu atribuțiuni judecătorești, administrative și economice. Breslele mai mici în însemnătate erau conduse de vătafi. Caracteristicile acestor așezări erau: autonomia, personalitate juridică, monopol de producție și repartiție (protegierea muncii naționale) și jurisdicțiunea profesională.

Ca o dovadă și o încoronare a recunoașterii însemnății organizărilor de bresle, în Divanurile ad-hoc dela 1856, s'a căutat să se reprezinte clasele sociale, cu interesele lor, cât mai exact. Agricultorii de pământ, reprezentau 70% din total, față de 14% în parlamentul de azi. Numai țărani înșiși reprezentau 20% în Divanul ad-hoc!

— Va urma —

O pioasă comemorare la Lugoj

Liceul „Coriolan Brediceanu” din Lugoj a comemorat cu ocazia zilei „Luna morților”, în cadrul unei impresionante serbări comemorative, pe patronul liceului, neuitatul fruntaș bănașean Coriolan Brediceanu și pe celelalte figuri mărețe, înmormântate în istoricul cimitir al Lugojului.

În fața mormântului mareului luptător naționalist Coriolan Brediceanu, s'a oficiat un serviciu religios, răspunsurile fiind date de corul liceului, condus de d-l prof. F. Barbu.

D-l prof. dr. Aurel E. Peteanu, directorul liceului, a rostit o cuvântare, evidențiind figura lui Coriolan Brediceanu și a celorlalți mari dispăruți, punându-i model de urmat pentru ființele.

De față au fost membrii familiei Brediceanu, corpul profesoral, elevii liceului și foarte numeros public.

S'au depus apoi cununii de flori naturale pe mormintele lui Coriolan Brediceanu, Traian Grozăvescu, Ioan Vidu, Eftimie Murgu, Victor Vlad dela Marina, Gh. Popovici, Ioan Popovici-Bănășeanul, dr. V. Brănișce, Casian R. Munteau, dr. Florescu, col. P. Jucu și A. Balea.

Corul liceului a intonat la fiecare mormânt „Christos a înviat”.

CINEMA „ASTRA”

Dela 1 MAIU

Cel mai mare film de războiu și dragoste al sezonului

ECHIPAJUL

Cu: ANNABELLA, Cherez Vanal, Jean Murat.
După celebrul Roman de I. KESSEL.

Acțiunea „Frontului Românesc”

Marea întrunire dela Iași

Mâine are loc la Iași marea întrunire regională a Frontului Românesc. La această întrunire vor lua parte delegați din toate județele Moldovei.

Cu acest prilej d-l dr. Al. Vaida-Voevod va face importante declarații în legătură cu ultimele discursuri politice rostite de d-nii Tătărescu și Iamandi la Ploiești și Iași.

Din București au plecat azi la Iași numeroși fruntași dela centru.

Din pildela altora.

Polonia își formează un fond al apărării naționale.

Pensionarea

femeilor funcționare din Ungaria.

Guvernul de la Budapesta face toate sforțările pentru pășirea în serviciile publice a celor cu studii universitare, cari n'au de lucru. Actualmente se fac statistici în legătură cu cei cari sunt cumulatori și a soților ocupați emândoi în serviciile statului. Pe de altă parte guvernul interzice să pensioneze soțiile funcționarilor superiori.

Funcționarele care n'au încă timpul necesar pentru a fi scoase la pensie vor căpăta totuși pensie pentru cel mai scurt timp admis după legile țării: adică pentru 9 ani, șase luni și o zi. În felul acesta se speră să se facă locuri libere pentru bărbii cari posedă diplome universitare. (Ceps).

O desmințire

Primim următoarele:

În numărul 31, din 23 Aprilie 1936, al ziarului D vs., a apărut o informațiune, după care pe Aerodromul Aeroclubului Brașov, s'ar fi întâmplat un accident fără urmări tragice, însă soldat cu un avion al Școlii de Pilotaj, s'ar fi sfârșit.

Cum dela începerea activității Școlii noastre de Pilotaj în 1936 și până astăzi, nu s'a produs nici un accident, știrea publicată de D vs. fiind de domeniul fantaziei informatorului D vs., va rugăm a publica prezenta desmințire în același loc și cu aceeași caracter.

Brașov, 28 Aprilie 1936.

Față de cele de mai sus observăm numai atât, că informația am primit o din anturajul celui accidentat. N. RED.

Primăria Municipiului Brașov

Nr. 9.874—1936

Serv. economic.

Publicațiune de licitație

Pentru închirierea pe timp de 3 ani a restaurantului și bufetului dela Stadionul Municipal, se va face în ziua de 6 Mai 1936, ora 12, la Primăria Brașov o a doua licitație publică cu oferte sigilate și tiabrate în conformitate cu dispozițiunile legii contabilității publice art. 88—1.0.

Garanția provizorie este de 5% din chiria oferită și se va completa la 50% după adjudicarea definitivă.

Condițiunile detaliate se pot vedea la Serviciul economic al Primăriei.

Brașov, la 17 Aprilie 1936.

Comisia Interimară,

Președinte:

Dr. I. Prișcu.

Secretar general:

200 3—3 Dr. V. Voicu.

În conformitate cu originalul.

Expedito: Reiner.